

**Abteilung 8 - Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht BozenVerantwortlicher Direktor: Dr. Alfred Aberer
Gedruckt auf Recyclingpapier - Druck: ALTO ADIGE, Bozenwww.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it**Ripartizione 8 - Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Sped. in a.p. - Art. 2, comma 20/c legge 662/96 (Bolzano)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89Direttore responsabile: Dr. Alfred Aberer
Stampato su carta riciclata - Stampa: ALTO ADIGE, Bolzanowww.provincia.bz.it/astat
astat@provincia.bz.it**astat info**Nr. **18** April / Aprile 2009

Pendlerströme der Oberschüler in Südtirol

Schuljahr 2008/09

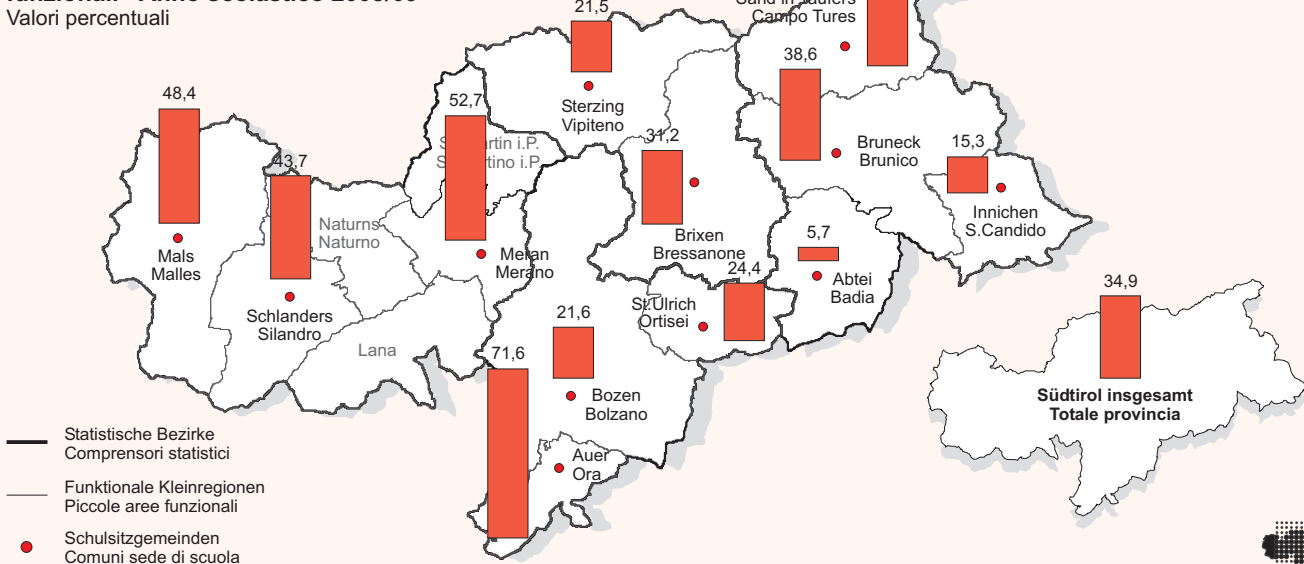
Im Schuljahr 2008/09 besuchten 6.763 (34,9%) der insgesamt 19.396 Südtiroler Oberschüler eine Schule

Flussi pendolari degli studenti delle scuole secondarie di II grado in Alto Adige

Anno scolastico 2008/09

Nell'anno scolastico 2008/09, su un totale di 19.396 iscritti alle scuole superiori, denominate ufficialmente

Graf. 1

Gemeinden mit Oberschulsitz: Einpendleranteil aus anderen funktionalen Kleinregionen - Schuljahr 2008/09
Prozentwerte**Comuni sede di scuola secondaria di II grado: incidenza di pendolari in entrata provenienti da altre piccole aree funzionali - Anno scolastico 2008/09**
Valori percentuali

© astat 2009 - sr



außerhalb der funktionalen Kleinregion ihres Wohnortes. Dabei handelt es sich um tägliche oder wöchentliche Pendlerbewegungen.

Dieser Prozentsatz ändert sich nur geringfügig, betrachtet man die Bezirksgemeinschaft des Wohnortes der Oberschüler (35,8%). Wenn man hingegen von der Gemeinde des Wohnortes ausgeht, klettert der Pendleranteil auf 65,9%. Insgesamt ist zu beobachten, dass die Oberschüler in Südtirol eher dazu neigen, in der näheren Umgebung zur Schule zu gehen, und dass sie es vorziehen, in der eigenen Bezirksgemeinschaft die Oberschule zu besuchen. Gleichzeitig ist ersichtlich, dass sich das Angebot an Oberschulen auf die Städte konzentriert.

scuole secondarie di II grado, della provincia di Bolzano, 6.763 studenti (34,9%) hanno frequentato una scuola al di fuori della piccola area funzionale di residenza. Gli spostamenti possono avere frequenza quotidiana o settimanale.

Tale percentuale varia di poco se si considera la comunità comprensoriale d'appartenenza (35,8%), mentre sale decisamente se si analizza il comune di residenza (65,9%). Ciò significa che gli studenti altoatesini tendono a studiare in un comune limitrofo a quello di residenza, preferibilmente nella stessa comunità comprensoriale d'appartenenza. La dislocazione degli istituti, infatti, si concentra maggiormente nei centri urbani più importanti.

Zwei Drittel der Schüler besuchen eine Oberschule in der Nähe ihres Wohnortes

Der Großteil der Oberschüler (65,1%) besucht eine Schule innerhalb der funktionalen Kleinregion des eigenen Wohnortes. Eine Ausnahme bilden die Oberschulen in Sand in Taufers, Meran und Auer, bei denen jeweils 52,5%, 52,7% und 71,5% der Schüler aus anderen funktionalen Kleinregionen stammen. Auer ist der Sitz der Oberschule für Landwirtschaft, welche die einzige Schule dieser Art in Südtirol ist und deshalb von Schülern aus dem ganzen Land besucht wird. Der

Due terzi degli studenti frequentano una scuola nei pressi del comune di residenza

La maggior parte degli studenti (65,1%) frequenta una scuola superiore all'interno della piccola area funzionale di residenza. Fanno eccezione i comuni di Campo Tures e Merano, le cui scuole sono frequentate per più della metà degli iscritti (rispettivamente 52,5% e 52,7%) da pendolari, ed il comune di Ora, dove il 71,5% degli studenti iscritti proviene da piccole aree funzionali diverse, soprattutto grazie alla presenza dell'Istituto tecnico agrario, unica scuola specializzata nel

Tab. 1

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde und statistischem Bezirk/funktionaler Kleinregion des Wohnortes - Schuljahr 2008/09

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, comprensorio statistico/piccola area funzionale di residenza - Anno scolastico 2008/09

STATISTISCHE BEZIRKE / FUNKTIONALE KLEINREGIONEN DES WOHNORTES	Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola						
	Abtei Badia	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Sand in Taufers Campo Tures	Mals Malles	Meran Merano
Meran-Schlanders	-	366	6	6	-	428	3.341
Mals	-	35	-	2	-	266	109
Schlanders	-	35	1	1	-	115	187
Naturns	-	6	-	1	-	10	262
Meran	-	220	4	1	-	13	1.973
Lana	-	64	1	1	-	12	560
St.Martin in Passeier	-	6	-	-	-	12	250
Bozen	-	7.233	312	11	-	35	636
Bozen	-	6.338	89	10	-	17	525
Auer-Neumarkt	-	636	22	1	-	5	49
St.Ulrich	-	259	201	-	-	13	62
Brixen-Sterzing	-	267	1.526	176	-	15	79
Brixen	-	228	1.353	167	-	10	59
Sterzing	-	39	173	9	-	5	20
Bruneck	99	80	115	2.026	339	13	40
Bruneck	-	27	47	1.366	169	9	20
Sand in Taufers	-	4	5	238	161	-	3
Innichen	-	16	4	239	7	2	9
Abtei	99	33	59	183	2	2	8
Außerhalb der Provinz (a)	6	137	6	5	-	24	78
Insgesamt	105	8.083	1.965	2.224	339	515	4.174

(a) Umfasst alle Schüler, die ihren Wohnsitz in der Provinz Trient, außerhalb der Region oder im Ausland haben.

Pendlerstrom nach Meran ist durch die „Auffangfunktion“ erklärbar, welche die dortigen Oberschulen für die Schüler der benachbarten Gebiete erfüllen, besonders für jene der Kleinregionen Lana, Naturns und St. Martin in Passeier, in denen es keine Oberschulen gibt. Die Lehranstalten für Wirtschaft und Tourismus und für Soziales in Sand in Taufers locken auch viele Oberschüler aus dem Pustertal an, v.a. aus Bruneck und Gais, wo diese Schulart nicht vorhanden ist.

Andere Oberschulzentren werden dagegen fast ausschließlich von Oberschülern der eigenen funktionalen Kleinregion oder der nahe liegenden Ortschaften besucht. Es sind vor allem Zentren, die durch ihre geografische Lage bzw. durch den angebotenen Schultyp vorwiegend Oberschüler aus dem eigenen statistischen Bezirk anziehen. Dies trifft zum Beispiel auf die Oberschulen der Gemeinden Sterzing, Innichen, St. Ulrich und Abtei zu.

sette in tutta la provincia. Per quanto riguarda Merano, il flusso dei pendolari è probabilmente dovuto alla funzione di collettore che le scuole di questo comune esercitano sugli studenti delle piccole aree funzionali circostanti, in particolare su quelli delle zone di Lana, Naturno e San Martino in Passiria, dove non sono presenti scuole secondarie superiori. L'istituto professionale per il commercio e turismo e quello per attività sociali di Campo Tures attirano molti studenti anche dalla Val Pusteria, soprattutto da Brunico e Gais, dove non esistono simili istituti.

Altri centri scolastici, invece, sono frequentati quasi esclusivamente da studenti che risiedono nelle piccole aree funzionali stesse o limitrofe. Si tratta di quei centri che per la posizione geografica ed il tipo di scuola hanno un bacino di utenza limitato al comprensorio statistico di residenza. È il caso dei comuni di Vipiteno, San Candido, Ortisei e Badia.

84,8% der Oberschüler Südtirols besuchen die Oberschule in einem der vier Hauptorte des Landes

Im Schuljahr 2008/09 besuchen 84,8% der Oberschüler Südtirols eine Schule in einem der vier Hauptorte des Landes: Bozen, Meran, Brixen und Bruneck. Diese Städte bieten - neben guten Verkehrsverbindungen

L'84,8% degli studenti altoatesini studia in uno dei quattro principali centri della provincia

Nell'anno scolastico 2008/09 l'84,8% degli studenti delle scuole superiori altoatesine frequenta una scuola in uno dei quattro principali comuni della provincia: Bolzano, Merano, Bressanone e Brunico. In questi

Tab. 1 - Fortsetzung / Segue

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde und statistischem Bezirk/funktionaler Kleinregion des Wohnortes - Schuljahr 2008/09

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, comprensorio statistico/piccola area funzionale di residenza - Anno scolastico 2008/09

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola						Insgesamt Totale	COMPENSIORIO STATISTICO / PICCOLA AREA FUNZIONALE DI RESIDENZA
Auer Ora	St. Ulrich Ortisei	Innichen S. Candido	Schlanders Silandro	Sterzing Vipiteno			
146	18	-	550	3	4.864	Merano-Silandro	
10	4	-	167	-	593	Malles	
37	3	-	311	-	690	Silandro	
12	3	-	54	-	348	Naturno	
47	4	-	15	-	2.277	Merano	
31	4	-	1	-	674	Lana	
9	-	-	2	3	282	S.Martino in Passiria	
478	211	-	-	27	8.943	Bolzano	
258	14	-	-	16	7.267	Bolzano	
206	2	-	-	6	927	Ora-Egna	
14	195	-	-	5	749	Ortisei	
68	22	-	-	317	2.470	Bressanone-Vipiteno	
38	16	-	-	35	1.906	Bressanone	
30	6	-	-	282	564	Vipiteno	
32	6	98	-	9	2.857	Brunico	
19	2	15	-	6	1.680	Brunico	
5	-	-	-	1	417	Campo Tures	
3	-	83	-	2	365	San Candido	
5	4	-	-	-	395	Badia	
-	1	-	2	3	262	Fuori provincia (a)	
724	258	98	552	359	19.396	Totale	

(a) Comprende gli studenti che hanno la residenza in provincia di Trento, fuori regione e all'estero.

und Infrastrukturen - eine breite Palette verschiedener Schularten. Weiters ist zu berücksichtigen, dass es in anderen größeren Gemeinden des Landes keine Oberschule gibt (z.B. Naturns, Lana, Leifers, Sarntal).

Mit Ausnahme von **Bozen** (Stadt, die zu keiner Bezirksgemeinschaft gehört), wo 93,5% der ansässigen Schüler eine Oberschule in der eigenen Heimatstadt besuchen, neigen die Oberschüler in fast allen Bezirksgemeinschaften dazu, in der nächstgelegenen größeren Ortschaft zur Schule zu gehen. Dies kann man zum Beispiel in der Bezirksgemeinschaft **Burggrafenamt** beobachten, wo 84,8% der Oberschüler eine Schule in Meran besuchen; 88,5% der Meraner Schüler gehen hingegen in der eigenen Stadt zur Schule.

Die Oberschüler, die in der Bezirksgemeinschaft **Eisacktal** ansässig sind, gehen zu 73,4% in Brixen zur Schule. 78,4% der Brixner Schüler besuchen eine Oberschule in der eigenen Stadt.

Die Schüler aus dem **Wipptal** bevorzugen mehrheitlich die Oberschulen in der eigenen Bezirkshauptstadt: 47,5% der Schüler mit Wohnsitz in der Bezirksgemeinschaft Wipptal besuchen eine Oberschule in Sterzing. Relativ hoch ist der Anteil der Schüler, die eine Oberschule in Brixen besuchen (33,2%). Dieses Pendlerverhalten ist auch auf das begrenzte Oberschulangebot in Sterzing zurückzuführen.

Die Schüler aus dem **Pustertal** besuchen zu 88,6% eine Oberschule in der eigenen Bezirksgemeinschaft und zu 70,6% eine Oberschule in Bruneck. 87,6% der Brunecker Schüler besuchen eine Oberschule in der eigenen Stadt.

Tab. 2

Eingeschriebene Oberschüler nach Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes und Bezirksgemeinschaft des Schulortes - Schuljahr 2008/09

Prozentuelle Zusammensetzung nach Bezirksgemeinschaft des Schulortes

Studenti iscritti alle scuole superiori per comunità comprensoriale di residenza e comunità comprensoriale sede di scuola - Anno scolastico 2008/09

Composizione percentuale per comunità comprensoriale sede di scuola

BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	Bezirksgemeinschaft des Schulortes / Comunità comprensoriale sede di scuola									COMUNITÀ COMPRESORIALE DI RESIDENZA
	Vinschgau Val Venosta	Burg- grafenamt Burgra- viato	Überetsch- Südt.Unterl. Oltradige- Bassa Ates.	Bozen Bolzano	Salten- Schlern Salto- Sciliar	Eisacktal Valle Isarco	Wipptal Alta Valle Isarco	Pustertal Val Pusteria	Insg. abso- lute Zahlen Totale valori assoluti	
Vinschgau	64,0	26,1	3,8	5,3	0,6	0,1	..	0,2	1.408	Val Venosta
Burggrafenamt	2,2	84,8	2,9	9,5	0,3	0,2	0,1	0,1	3.541	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	0,3	8,1	12,0	78,2	0,2	1,0	0,2	0,1	2.843	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	..	4,9	1,1	93,5	0,1	0,1	0,1	0,2	3.964	Bolzano
Salten-Schlern	1,4	9,3	4,1	64,2	10,3	9,6	0,9	0,1	1.907	Salto-Sciliar
Eisacktal	0,4	3,2	2,2	13,4	1,0	73,4	1,7	4,8	1.892	Valle Isarco
Wipptal	0,8	3,7	5,0	7,0	1,3	33,2	47,5	1,5	602	Alta Valle Isarco
Pustertal	0,5	1,5	1,1	2,9	0,2	4,9	0,3	88,6	2.977	Val Pusteria
Außerhalb der Provinz (a)	9,9	29,8	..	52,3	0,4	2,3	1,1	4,2	262	Fuori provincia (a)
Insgesamt	5,5	21,5	3,7	41,7	1,3	10,1	1,9	14,3	19.396	Totale
Insg. absolute Zahlen	1.067	4.174	724	8.083	258	1.965	359	2.766	19.396	Totale valori assoluti

(a) Umfasst alle Schüler, die ihren Wohnsitz in der Provinz Trient, außerhalb der Region oder im Ausland haben. Comprende gli studenti che hanno la residenza in provincia di Trento, fuori regione e all'estero.

centri, infatti, oltre alla presenza di comodi collegamenti e servizi, è offerta agli studenti un'ampia gamma di tipologie di scuole differenti. Inoltre si deve considerare che in altri comuni, anche di discrete dimensioni, della provincia non esiste alcun tipo di scuola superiore (p. es. Naturno, Lana, Laives, Sarentino).

Considerando a parte il caso di **Bolzano** che è città e non fa parte di alcuna comunità comprensoriale ed in cui il 93,5% degli studenti residenti frequenta una delle scuole del capoluogo, in quasi tutte le comunità comprensoriali la maggior parte dei ragazzi va a scuola nel più grande centro urbano delle vicinanze. È il caso ad esempio del **Burgraviato**, dove l'84,8% degli studenti frequenta una scuola superiore a Merano; l'88,5% di studenti meranesi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Gli studenti della comunità comprensoriale **Valle Isarco** si spostano per il 73,4% del totale verso Bressanone. Il 78,4% degli studenti brissinesi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Gli studenti della comunità comprensoriale **Alta Valle Isarco** hanno come principale punto di riferimento, per la frequenza della scuola superiore, il capoluogo della comunità stessa: il 47,5% dei residenti frequenta una scuola superiore a Vipiteno. Rimane relativamente alta la percentuale degli studenti che frequentano una scuola superiore a Bressanone (33,2%). Tale pendolarismo è probabilmente conseguenza della limitata offerta di istituti superiori a Vipiteno.

Gli studenti residenti nella **Val Pusteria** frequentano per l'88,6% una scuola all'interno della propria comunità comprensoriale e per il 70,6% una scuola nella città di Brunico. L'87,6% di studenti brunicensi frequenta una scuola superiore nella propria città.

Die Oberschüler aus dem **Vinschgau** haben nicht ein einziges großes Schulzentrum, das sie bevorzugt besuchen; sie verteilen sich größtenteils auf die drei Schulzentren von Mals, Schlanders und Meran. 64,0% der Schüler besuchen eine Oberschule innerhalb der eigenen Bezirksgemeinschaft und weitere 26,1% begehen sich nach Meran.

Ganz anders präsentiert sich die Lage der Schüler, die in den beiden Bezirksgemeinschaften **Überetsch-Südtiroler Unterland** und **Salten-Schlern** ansässig sind. Nur 12,0% aller Oberschüler aus dem Überetsch-Südtiroler Unterland und 10,3% aller Oberschüler aus Salten-Schlern besuchen eine Schule in der eigenen Bezirksgemeinschaft. Dies ist damit zu erklären, dass sich in beiden Bezirksgemeinschaften nur Fachoberschulen befinden, die einerseits Schüler aus dem ganzen Land anziehen und andererseits viele ortsansässige Schüler dazu veranlassen, auf andere Oberschularten auszuweichen.

La comunità comprensoriale **Val Venosta**, che non ha un unico grosso polo d'attrazione, suddivide la maggior parte dei propri studenti tra i comuni di Malles, Silandro e Merano. In questo caso il 64,0% degli studenti frequenta una scuola all'interno della comunità comprensoriale di residenza ed un ulteriore 26,1% si reca a Merano.

In netta controtendenza si trovano gli studenti che risiedono nelle comunità comprensoriali **Oltradige-Bassa Atesina** e **Salto-Sciliar**: nella prima la quota degli studenti in sede è del 12,0%, nella seconda scende al 10,3%. In entrambi i casi, il fenomeno è da ricondursi alla presenza sul territorio d'appartenenza solo di scuole superiori specializzate, che per un verso attraggono studenti da tutta la provincia, e per l'altro inducono gli studenti residenti ad orientare le proprie scelte verso altre tipologie di istituti.

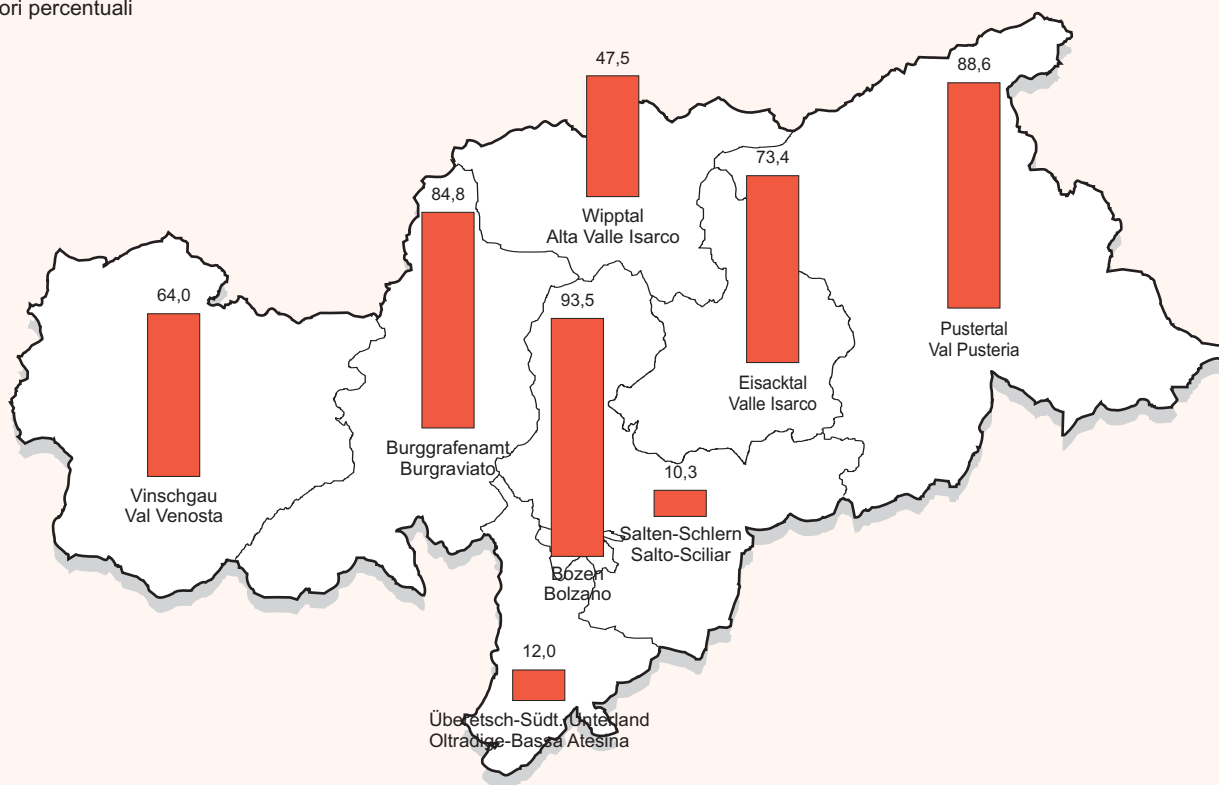
Graf. 2

Oberschüler mit Wohnsitz in derselben Bezirksgemeinschaft, in der sich die besuchte Oberschule befindet - Schuljahr 2008/09

Prozentwerte

Studenti iscritti alle scuole secondarie di II grado con sede nella comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2008/09

Valori percentuali



© astat 2009 - sr



Ein konstanter Strom

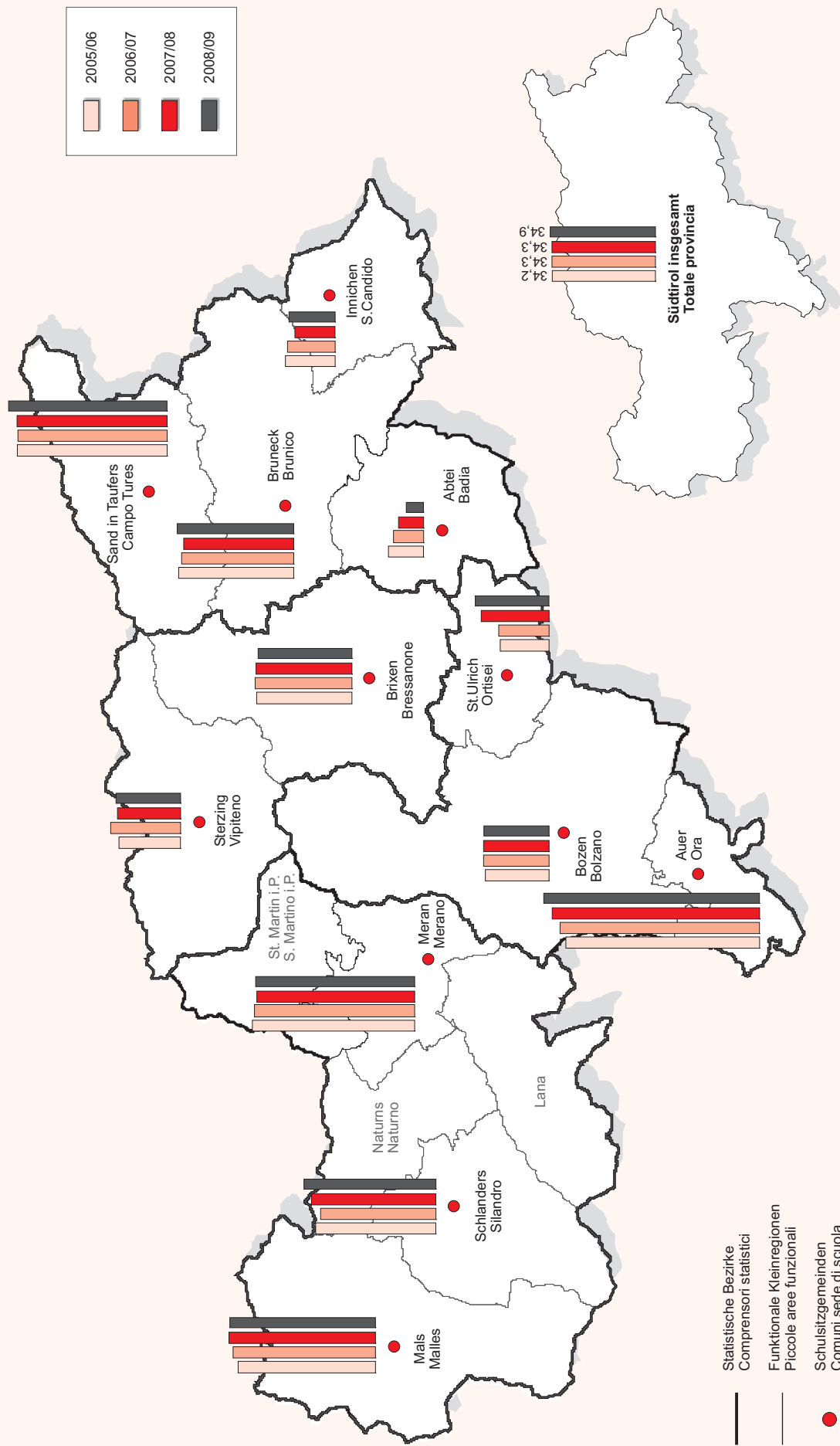
Wie Grafik 3 zeigt, ist der Einpendlerstrom in den letzten vier Schuljahren in allen funktionalen Kleinregionen nahezu unverändert geblieben.

Un flusso che si mantiene costante

Come si evince dal grafico 3, negli ultimi quattro anni scolastici il flusso degli studenti pendolari in entrata si è mantenuto più o meno costante in tutte le piccole aree funzionali.

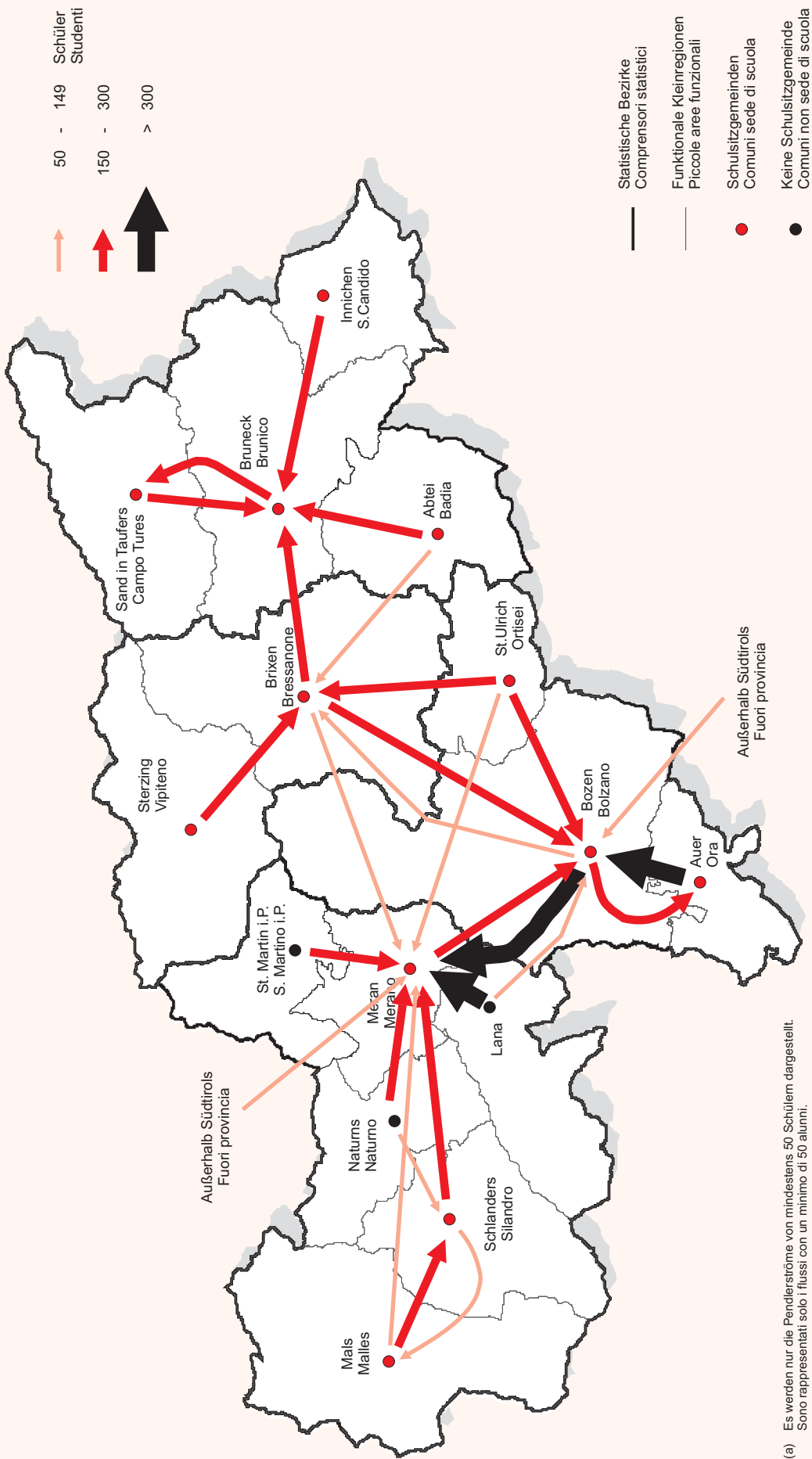
Gemeinden mit Oberschulwitz: Einpendleranteil aus anderen funktionalen Kleinregionen - Schuljahre 2005/06-2008/09
 Prozentwerte

Comuni sede di scuola secondaria di II grado: incidenza di pendolari in entrata provenienti da altre piccole aree funzionali - Anni scolastici 2005/06-2008/09
 Valori percentuali



Hauptpendlerströme zwischen den funktionalen Kleinregionen und den Schulitzgemeinden der Oberschulen (a) - Schuljahr 2008/09

Principali flussi pendolari di studenti delle scuole secondarie di II grado tra piccole aree funzionali e comuni sede di scuola (a) - Anno scolastico 2008/09



(a) Es werden nur die Pendlerströme von mindestens 50 Schülern dargestellt. Sono rappresentati solo i flussi con un minimo di 50 alunni.



Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes

8.083 Schüler besuchen eine Oberschule in der Landeshauptstadt. 3.708 (45,9%) davon sind in Bozen ansässig und 4.375 (54,1%) kommen aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols. 2.222 Oberschüler der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Südtiroler Unterland und 1.224 aus Salten-Schlern besuchen eine Schule in Bozen. Der Grund für diesen starken Pendlerstrom ist, dass sich das Angebot an Oberschulen in diesen zwei Bezirksgemeinschaften auf Handelsoberschule, Oberschule für Landwirtschaft und Kunstschule beschränkt. Die bevorzugte Oberschulart in Bozen ist das Gymnasium (Humanistisches, Neusprachliches, Real- und Kunstgymnasium), welches von 3.030 Schülern besucht wird; davon stammen 1.777 aus Bozen, 741 aus der Bezirksgemeinschaft Überetsch-Südtiroler Unterland, 321 aus Salten-Schlern und die restlichen 191 aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols. Auf das Gymnasium folgen die Handelsoberschule und die Fachlehranstalt für Wirtschaft und Tourismus mit insgesamt 2.053 Eingeschriebenen, davon 823 aus Bozen, 588 aus dem Überetsch-Südtiroler Unterland, 450 aus Salten-Schlern und 192 aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols.

Die Oberschulen in Meran werden vorwiegend von Schülern des Burggrafenamtes besucht; 3.002 der insgesamt 4.174 Eingeschriebenen stammen aus dieser Bezirksgemeinschaft. 367 Schüler kommen aus dem nahe gelegenen Vinschgau. Die restlichen 805 Schüler aus anderen Bezirksgemeinschaften oder von außerhalb Südtirols besuchen vor allem die Hotelfachschule und in geringerem Ausmaß auch die Fachoberschule für Soziales.

1.388 der insgesamt 1.965 Schüler, die in einer Oberschule der Gemeinde Brixen eingeschrieben sind, stammen aus der Bezirksgemeinschaft Eisacktal. 200 kommen aus dem Wipptal, 184 aus Salten-Schlern und 146 aus dem Pustertal.

Die Oberschulen der Gemeinde Bruneck werden fast ausschließlich von Schülern der Bezirksgemeinschaft Pustertal besucht. Von insgesamt 2.224 eingeschriebenen Schülern stammen 2.102 aus dem Pustertal.

94 der insgesamt 19.396 Oberschüler unseres Landes besuchen die einzige Kunstschule Südtirols, welche sich in St. Ulrich befindet. 52 davon stammen aus der Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern und die restlichen 42 aus den anderen Bezirksgemeinschaften.

Von den 19.396 an den Südtiroler Oberschulen eingeschriebenen Schülern sind 262 (1,4%) außerhalb der

Studenti iscritti per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza

8.083 studenti frequentano una scuola superiore nel capoluogo provinciale. 3.708 (45,9%) sono residenti a Bolzano e 4.375 (54,1%) provengono da altre comunità comprensoriali o da fuori provincia. 2.222 studenti residenti nella comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina frequentano una scuola superiore a Bolzano, e 1.224 sono quelli provenienti da Salto-Sciliar. Questa forte presenza è dovuta al fatto che in queste due comunità comprensoriali l'offerta di scuole superiori si limita all'istituto tecnico commerciale, all'istituto tecnico agrario ed all'istituto d'arte. Il tipo di istituto più frequentato nel comune di Bolzano è il liceo (scientifico, classico, linguistico ed artistico), che attira 3.030 studenti, di cui 1.777 provenienti dal capoluogo, 741 dalla comunità comprensoriale Oltradige-Bassa Atesina, 321 da Salto-Sciliar ed i restanti 191 studenti dalle altre comunità comprensoriali o da fuori provincia. Seguono gli istituti tecnici e professionali con indirizzo commerciale con 2.053 iscritti, di cui 823 residenti a Bolzano, 588 provenienti dall'Oltradige-Bassa Atesina, 450 dalla comunità comprensoriale Salto-Sciliar e 192 da altre comunità comprensoriali o da fuori provincia.

Le scuole superiori di Merano sono frequentate in prevalenza dagli studenti provenienti dal Burgraviato; 3.002 iscritti su un totale di 4.174. Sono 367 gli studenti provenienti dalla vicina Val Venosta. I restanti 805 studenti provenienti dalle altre comunità comprensoriali o da fuori provincia si recano a Merano soprattutto per frequentare la scuola alberghiera e con incidenza minore l'istituto per le attività sociali.

Nel comune di Bressanone su un totale di 1.965 studenti 1.388 sono residenti nella comunità comprensoriale Valle Isarco, di cui fa parte Bressanone. 200 sono gli studenti provenienti dalla comunità comprensoriale Alta Valle Isarco, 184 quelli provenienti da Salto-Sciliar e 146 dalla Val Pusteria.

Le scuole superiori del comune di Brunico sono frequentate quasi esclusivamente dagli studenti residenti nella comunità comprensoriale Val Pusteria. Dei 2.224 iscritti presso una scuola superiore del comune di Brunico, 2.102 sono gli studenti provenienti dalla Val Pusteria.

L'Istituto d'arte di Ortisei, unico nel suo genere in provincia di Bolzano, è frequentato da 94 studenti su un totale di 19.396 iscritti alle scuole superiori: 52 provengono dalla comunità comprensoriale Salto-Sciliar, di cui fa parte Ortisei, ed i restanti 42 da altre comunità comprensoriali.

Dei 19.396 studenti iscritti presso le scuole superiori dell'Alto Adige 262 (1,4%) sono quelli residenti fuori

Provinz ansässig; davon besuchen 127 eine Oberschule der Kategorie „andere technische Oberschulen und Lehranstalten“ (Lehranstalt für Industrie und Handwerk, Hotelfachschule, Landwirtschaftliche Oberschule, Gewerbeober- und Geometerschule), 60 eine Handelsoberschule oder eine Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus und 61 ein Gymnasium (Humanistisches, Neusprachliches, Real- oder Kunstgymnasium).

provincia, dei quali 127 iscritti alla categoria "altri istituti tecnici o professionali" (I.T. industriale, I.T. agrario, I.T. per geometri, I.P. industriale, scuola alberghiera); 60 iscritti ad un istituto tecnico o professionale con indirizzo commerciale e 61 frequentano licei (scientifico, classico, linguistico e artistico).

Tab. 3

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes - Schuljahr 2008/09

Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2008/09

BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	Schulart / Tipo di scuola							COMUNITÀ COMPRESORIALE DI RESIDENZA
	Humanistische, neusprachliche, Real- und Kunstgymnasien Ginnasi, licei	Ehem. LBA und Pädagogische Gymnasien Ex-Istituti Magistrali e licei pedagogici	Fachoberschule für Soziales und LA für Soziales I.T. per le attività sociali e I.P. per i servizi sociali	HOB und LA für Wirtschaft und Tourismus Istituti tecnici e professionali commerciali	Andere technische Oberschulen und Lehranstalten Altri Istituti tecnici o professionali	Kunstschulen und -lehranstalten Istituti e scuole d'arte	Insgesamt Totale	

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola

Bozen / Bolzano

Vinschgau	8	-	-	6	60	-	74	Val Venosta
Burggrafenamt	70	9	50	83	125	-	337	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	741	168	276	588	449	-	2.222	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.777	336	233	823	539	-	3.708	Bolzano
Salten-Schlern	321	45	164	450	244	-	1.224	Salto-Sciliar
Eisacktal	60	12	5	63	113	-	253	Valle Isarco
Wipptal	4	-	3	1	34	-	42	Alta Valle Isarco
Pustertal	4	1	5	12	64	-	86	Val Pusteria
Außerhalb der Provinz	45	3	6	27	56	-	137	Fuori Provincia
Insgesamt	3.030	574	742	2.053	1.684	-	8.083	Totale

Brixen / Bressanone

Vinschgau	1	-	-	-	-	-	1	Val Venosta
Burggrafenamt	4	2	-	1	-	-	7	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	4	6	-	19	-	-	29	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	-	2	-	2	-	-	4	Bolzano
Salten-Schlern	73	46	17	43	5	-	184	Salto-Sciliar
Eisacktal	427	265	180	406	110	-	1.388	Valle Isarco
Wipptal	22	56	57	42	23	-	200	Alta Valle Isarco
Pustertal	26	21	40	51	8	-	146	Val Pusteria
Außerhalb der Provinz	4	-	-	2	-	-	6	Fuori Provincia
Insgesamt	561	398	294	566	146	-	1.965	Totale

Brunec / Brunico

Vinschgau	-	-	-	-	3	-	3	Val Venosta
Burggrafenamt	-	1	-	-	2	-	3	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	-	1	-	-	1	-	2	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1	1	-	-	5	-	7	Bolzano
Salten-Schlern	2	-	-	-	-	-	2	Salto-Sciliar
Eisacktal	23	4	-	2	62	-	91	Valle Isarco
Wipptal	-	-	-	1	8	-	9	Alta Valle Isarco
Pustertal	733	453	-	458	458	-	2.102	Val Pusteria
Außerhalb der Provinz	5	-	-	-	-	-	5	Fuori Provincia
Insgesamt	764	460	-	461	539	-	2.224	Totale

Eingeschriebene Oberschüler nach Schulsitzgemeinde, Schulart und Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes - Schuljahr 2008/09**Studenti iscritti alle scuole superiori per comune sede di scuola, tipo di scuola e comunità comprensoriale di residenza - Anno scolastico 2008/09**

BEZIRKSGEMEINSCHAFT DES WOHNORTES	Schulart / Tipo di scuola							COMUNITÀ COMPrensORIALE DI RESIDENZA
	Humanistische, neusprachliche, Real- und Kunstgymnasien	Ehem. LBA und Pädagogische Gymnasien	Fachoberschule für Soziales und LA für Soziales	HOB und LA für Wirtschaft und Tourismus	Andere technische Oberschulen und Lehranstalten	Kunstschulen und -lehranstalten	Insgesamt	
	Ginnasi, licei	Ex-Istituti Magistrali e licei pedagogici	I.T. per le attività sociali e I.P. per i servizi sociali	Istituti tecnici e professionali commerciali	Altri Istituti tecnici o professionali	Istituti e scuole d'arte	Totale	

Schulsitzgemeinde / Comune sede di scuola

Meran / Merano

Vinschgau	32	100	101	58	76	-	367	Val Venosta
Burggrafenamt	807	439	444	836	476	-	3.002	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	9	43	69	20	88	-	229	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1	13	19	3	158	-	194	Bolzano
Salten-Schlern	8	23	49	8	90	-	178	Salto-Sciliar
Eisacktal	-	1	6	-	53	-	60	Valle Isarco
Wipptal	-	-	2	-	20	-	22	Alta Valle Isarco
Pustertal	-	-	3	-	41	-	44	Val Pusteria
Außerhalb der Provinz	3	-	2	3	70	-	78	Fuori Provincia
Insgesamt	860	619	695	928	1.072	-	4.174	Totale

Andere Gemeinden / Altri Comuni

Vinschgau	227	-	221	337	170	6	961	Val Venosta
Burggrafenamt	7	-	18	46	112	12	195	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	6	-	-	174	177	3	360	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	3	-	-	2	45	2	52	Bolzano
Salten-Schlern	17	-	-	184	74	52	327	Salto-Sciliar
Eisacktal	32	-	-	13	42	9	96	Valle Isarco
Wipptal	155	-	-	136	30	4	325	Alta Valle Isarco
Pustertal	30	-	239	291	33	5	598	Val Pusteria
Außerhalb der Provinz	4	-	2	28	1	1	36	Fuori Provincia
Insgesamt	481	-	480	1.211	684	94	2.950	Totale

Insgesamt / Totale

Vinschgau	268	100	322	401	309	6	1.406	Val Venosta
Burggrafenamt	888	451	512	966	715	12	3.544	Burgraviato
Überetsch-Südt.Unterl.	760	218	345	801	715	3	2.842	Oltradige-Bassa Ates.
Bozen	1.782	352	252	830	747	2	3.965	Bolzano
Salten-Schlern	421	114	230	685	413	52	1.915	Salto-Sciliar
Eisacktal	542	282	191	484	380	9	1.888	Valle Isarco
Wipptal	181	56	62	180	115	4	598	Alta Valle Isarco
Pustertal	793	475	287	812	604	5	2.976	Val Pusteria
Außerhalb der Provinz	61	3	10	60	127	1	262	Fuori Provincia
Insgesamt	5.696	2.051	2.211	5.219	4.125	94	19.396	Totale

Zusammenfassende Tabelle der Pendlerströme der Oberschüler - Schuljahr 2008/09

Tabella riepilogativa dei flussi pendolari degli studenti delle scuole superiori - Anno scolastico 2008/09

	Schulsitzgemeinden / Comuni sede di scuola												Insgesamt Totale
	Abtei Badia	Bozen Bolzano	Brixen Bressanone	Bruneck Brunico	Sand in Taufers Campo Tures	Mals Malles	Meran Merano	Auer Ora	St. Ulrich Ortisei	Innichen S.Candido	Schlanders Silandro	Sterzing Vipiteno	
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen Gemeinden Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da comuni diversi dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	65	4.375	1.325	1.702	276	426	3.019	694	177	67	403	252	12.781
% Pendler % Pendolari	61,9	54,1	67,4	76,5	81,4	82,7	72,3	95,9	68,6	68,4	73,0	70,2	65,9
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen funktionalen Kleinregionen Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da piccole aree funzionali diverse dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	6	1.745	612	858	178	249	2.201	518	63	15	241	76	6.763
% Pendler % Pendolari	5,7	21,6	31,2	38,6	52,5	48,4	52,7	71,6	24,4	15,3	43,7	21,5	34,9
Einpendler in Schulsitzgemeinden aus anderen Bezirksgemeinschaften Pendolari in comuni sede di scuola provenienti da comunità comprensoriali diverse dalla sede di scuola													
Pendler Pendolari	6	4.375	577	122	-	131	1.172	384	61	-	35	73	6.936
% Pendler % Pendolari	5,7	54,1	29,4	5,5	-	25,4	28,1	53,0	23,6	-	6,3	20,3	35,8
Oberschüler insgesamt Totale studenti	105	8.083	1.965	2.224	339	515	4.174	724	258	98	552	359	19.396

Anmerkungen

Pendler: In dieser Mitteilung sind unter „Pendler“ jene Oberschüler zu verstehen, die eine Oberschule außerhalb der Gemeinde, der funktionalen Kleinregion oder der Bezirksgemeinschaft ihres Wohnortes besuchen.

Funktionale Kleinregion: Die funktionalen Kleinregionen werden im Zehnjahresabstand auf Grund der Ergebnisse der Volkszählung zur Berufspendlerverflechtung zwischen den Gemeinden Südtirols festgelegt. Es handelt sich um eine Zusammenfassung von benachbarten Gemeinden auf Grund intensiver Pendlerströme zwischen diesen Gemeinden und den Einpendlerzentren.

Der Lesbarkeit halber wird in dieser Mitteilung auf eine getrennte Schreibform für beide Geschlechter verzichtet (z.B. „Schüler“ statt „Schüler/innen“). Die hier veröffentlichten Daten sind außerdem nicht nach geschlechtsspezifischen Gesichtspunkten ausgewertet.

Avvertenze

Pendolari: con il termine pendolari si fa riferimento, in questo notiziario, agli studenti delle scuole secondarie superiori che frequentano una scuola al di fuori del comune, della piccola area funzionale o della comunità comprensoriale di residenza.

Piccola area funzionale: sono aggregazioni di comuni definite ogni dieci anni sulla base dei risultati del censimento, utilizzando il criterio dell'interrelazione pendolare per motivi di lavoro. Si tratta, quindi, di comuni limitrofi che manifestano un'intensa attrazione pendolare reciproca e che presentano un polo d'attrazione principale.

Per migliorare la leggibilità del testo, nella presente pubblicazione si sono volutamente evitate le due forme distinte maschile e femminile (ad esempio "studenti" anziché "studenti/studentesse"). Ciò è anche dovuto al fatto che la presente ricerca non effettua valutazioni legate al sesso dell'universo preso in considerazione.

Die Auswertungen, die in dieser Mitteilung vorgestellt werden, beziehen sich auf Daten, die direkt bei den staatlichen, gesetzlich gleichgestellten und gesetzlich anerkannten Oberschulen gesammelt wurden.

Le informazioni pubblicate in questo notiziario sono state elaborate sulla base di dati raccolti direttamente presso le scuole statali, paritarie o legalmente riconosciute.

Roberto Zambiasi